

GRUBE »FORTUNA«

»FORTUNA« MINE

MINE »FORTUNA«

KOLEMIJN»FORTUNA«



Art. Nr. 130944

D

Vor Beginn des Bastelns sollten Sie sich mit den Spritzlingen und der Anleitung vertraut machen. Sollte es einmal vorkommen, dass ein Teil im Bausatz fehlt, kreuzen Sie bitte das fehlende Teil in der Anleitung an und schicken Sie diese bitte an Fa. Gebr. FALLER GmbH, Abt. Kundendienst, kundendienst@faller.de, Kreuzstraße 9, 78148 Gütenbach. Sie erhalten dann umgehend Ersatz. In diesem Bausatz sind einige Kunststoffteile übrig.

GB

Before beginning with the assembly please familiarize yourself with the parts and read the instructions carefully. In case of missing parts please indicate these on the instructions leaflet with a circle and return the leaflet to Gebr. FALLER GmbH, kundendienst@faller.de, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach, Germany. You will receive the replacement by return. Some of the parts in this box are not needed to construct the model.

F

Avant de commencer le montage de votre maquette bien lire la notice et repérer les grappes. Si une pièce manque dans une boîte, cochez la pièce correspondante sur la notice et renvoyez-la-nous à Gebr. FALLER GmbH, kundendienst@faller.de, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach (R.F.A.). Nous vous ferons parvenir la pièce par retour. Dans cette boîte se trouvent quelques pièces qui ne seront pas utilisées pour le montage.

NL

Vóór het bouwen zou men de gietstukken en de handleiding moeten bestuderen. Indien onverhoopt een onderdeel aan het bouwpakket ontbreekt, gelieve men het ontbrekende deel in de handleiding aan te kruisen en deze te zenden aan Gebr. FALLER GmbH, kundendienst@faller.de, Kreuzstraße 9, D-78148 Gütenbach. U ontvangt dan omgaand en gratis het ontbrekende onderdeel. Van dit bouwpakket worden enkele kunststof delen niet gebruikt.

Für den Zusammenbau des Modells empfehlen wir folgende FALLER-Artikel (sind nicht im Bausatz enthalten):
For the assembly of the kit we recommend following FALLER products (not included in the kit):
Pour l'assemblage du modèle, nous vous recommandons les articles FALLER suivants (non inclus dans le kit):
Om dit model te bouwen adviseren wij de volgende FALLER producten (maken geen deel uit van deze bouwset):



Art. Nr. 170492
FALLER-EXPERT

Flüssigkleber in Plastikflasche mit Spezialkanüle für feinste Klebstoffdosierung.

Liquid cement in plastic bottle with canule for very fine dosage.

Celle liquide en bouteille plastique avec bec verseur pour un dosage précis.

Vloeibare lijm in plastic-fles met doseerbuisje om nauwkeurig te lijmen.



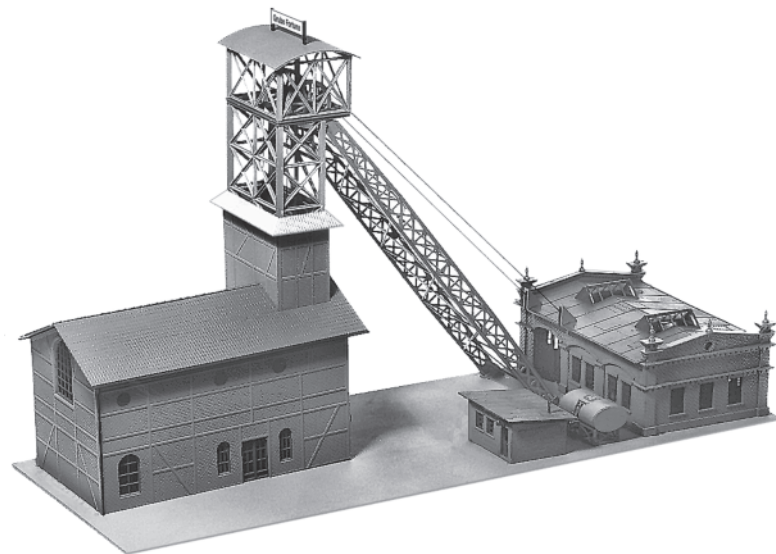
Art. Nr. 170688
SPEZIAL-SEITENSCHNEIDER

zum graffreien Abtrennen von feinsten Spritzteilen.
Nur für Polystyrol geeignet.

Special side cutter for cutting off ultra-fine moulded parts without burrs.
Only suitable for polystyrene.

Pince coupante spéciale pour couper sans bavure les pièces miniatures moulées par injection. Convient uniquement au polystyrène.

Speciale zijknijplang voor het braamloos afknippen van de fijnste gietstukdelen. Alleen geschikt voor polystyrol.



Sa. Nr. 230 634 0

2

Fensterfolie

Schnittmusterfolie für Fenster vom Trägermaterial abziehen und auf die Fensterfolie mit gleicher Größe blasenfrei aufbringen **(ohne Klebstoff!)**.

Die benötigten Fenster werden ausgeschnitten und **ohne Schnittmusterfolie** auf die Rückseite der Fensterrahmen geklebt (Position laut Anleitung).

Window foil

Pull off pattern sheet for windows from carrier and apply it, bubble-free, to the window foil of the same size **(without any glue)**.

Cut out the required windows and glue them to the rear side of the window frame **without pattern sheet** (position as to instructions).

Feuillet transparent

Retirer la feuille matrice pour fenêtre du matériel support et l'appliquer sur la feuille-fenêtre de même dimension sans que des bulles ne se produisent **(sans colle)**.

Découper le nombre de fenêtres nécessaires et les coller **sans la feuille** modèle sur l'arrière des dormants (position selon instructions).

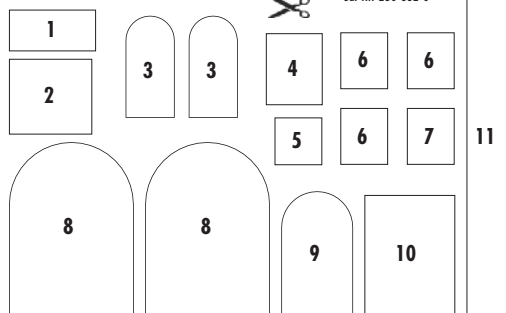
Vensterfolie

Knippatroonfolie voor de ramen van schutblad afhalen en zonder blaasjes op het raam folie van dezelfde grootte aanbrengen **(niet lijmen!)**.

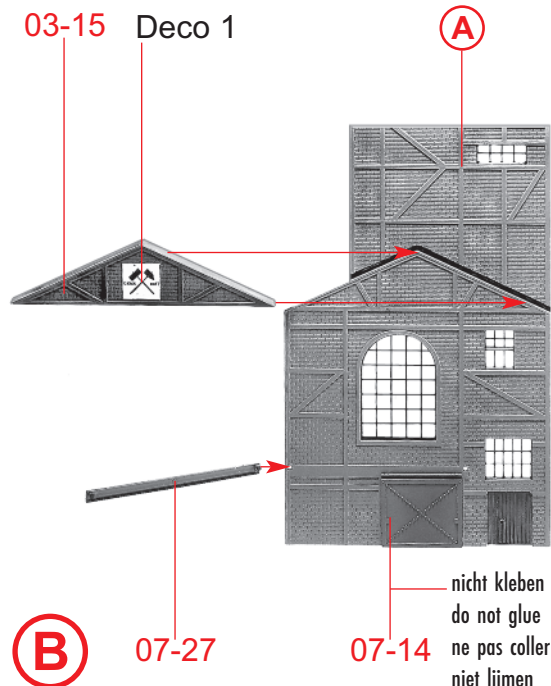
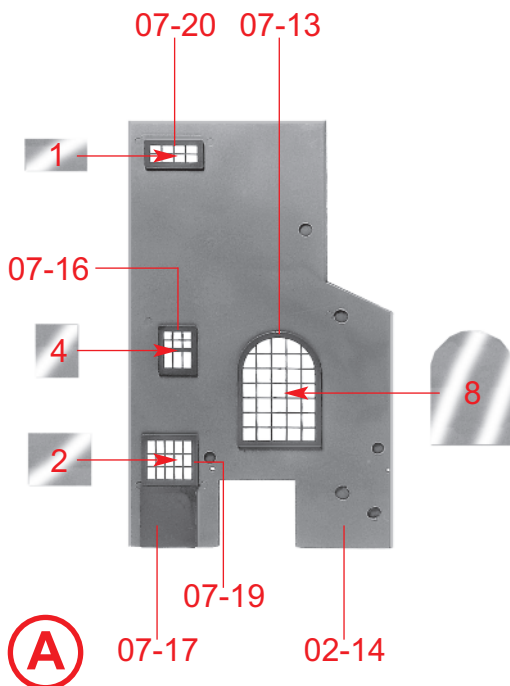
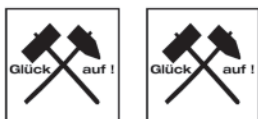
De benodigde ramen worden uitgeknipt en **zonder de knippatroonfolie** op de achterzijde van de raamkozijnen gelijmd (positie volgens handleiding).

Fensterschnittmuster Grube »Fortuna«

Art. Nr. 130944
Sa. Nr. 230 632 0

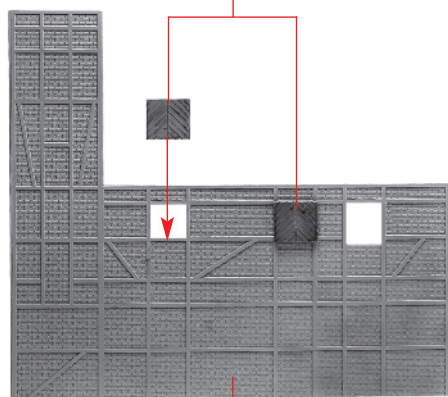


Deco 1



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

08-14

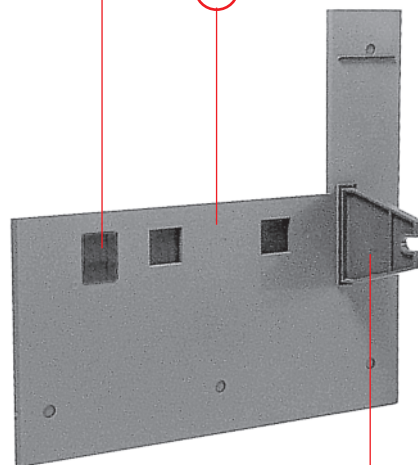


02-13

C

08-16

C

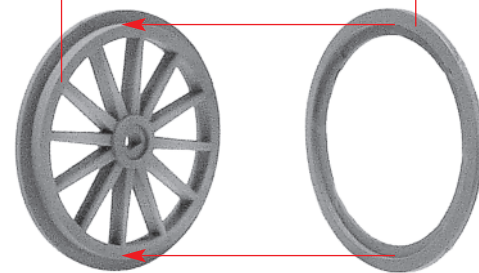


4/3

D

5/5

5/6 3



E

FALLER Motor 180629

12 - 16V~, 60 m A

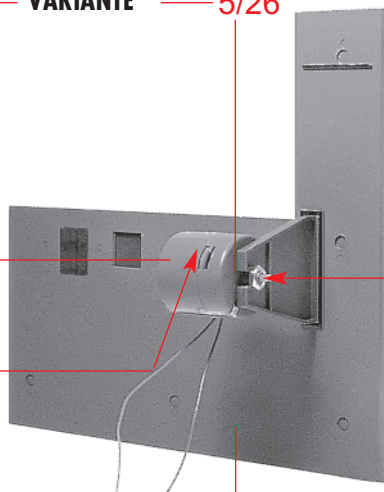
liegt nicht bei
not included
non jointe
niet bijgevoegd

mit roter Welle
with red shaft
avec arbre rouge
met een rode as

Umschalter
Reversing lever
Levier
Omschakelpal

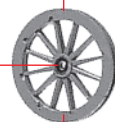
VARIANTE

5/26



D

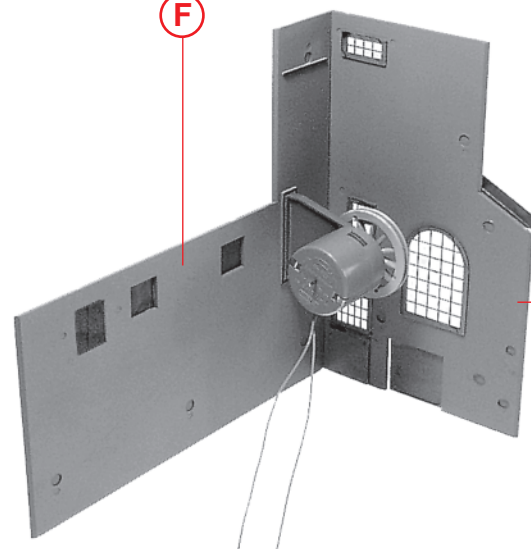
E



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

F

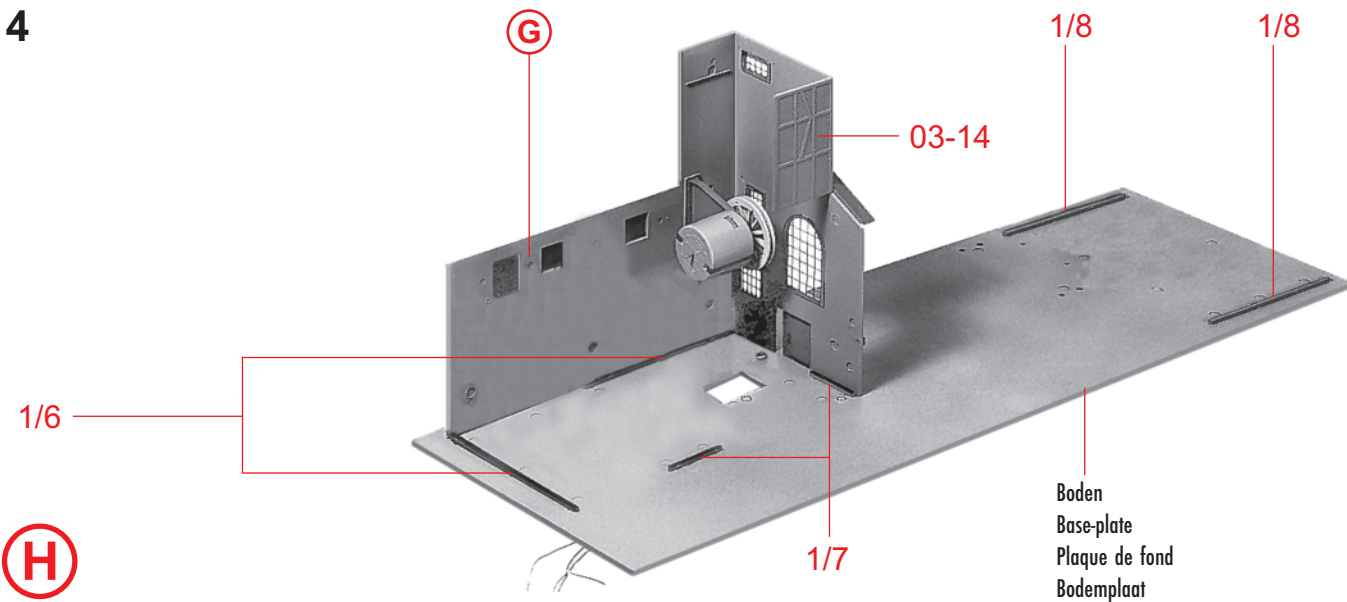
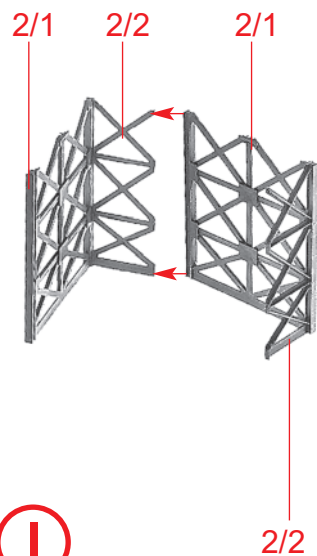
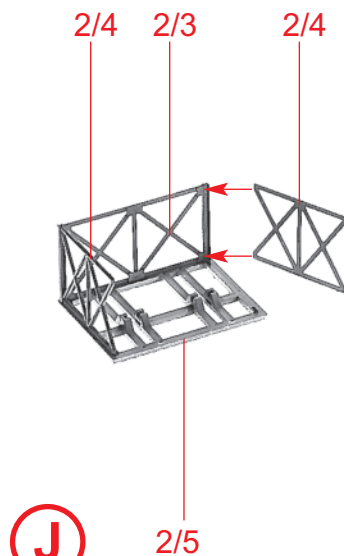
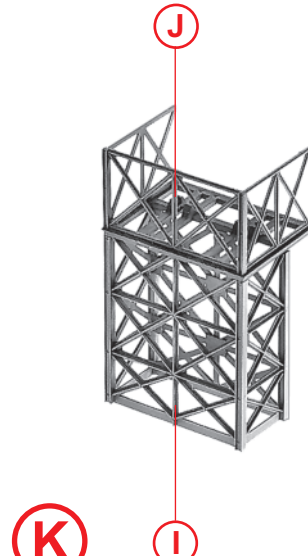
F



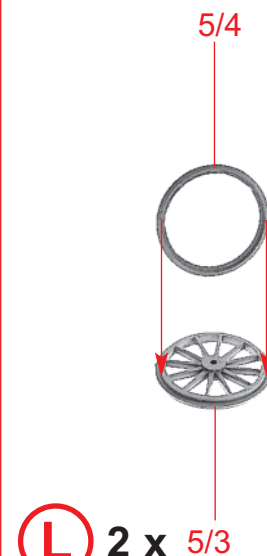
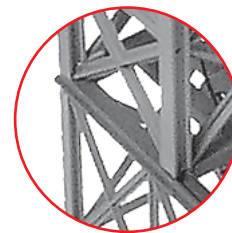
B

G

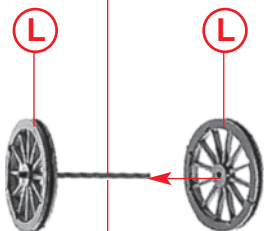
4

**H****I****J****K**

Auf Bündigkeit achten !
Make sure that surface is flush !
Veiller à un bon affleurement !
Zorg dat alles precies past !

**L****2 x 5/3**

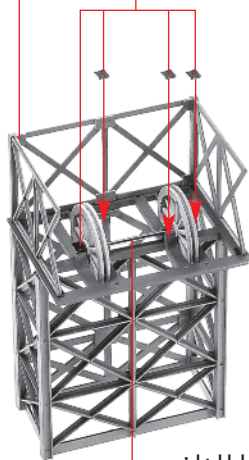
Inhalt	Tüte
Contents	bag
Contenu	sachet
Inhoud	zakje

**(M)**

nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

(K)

2/6

**(N)**

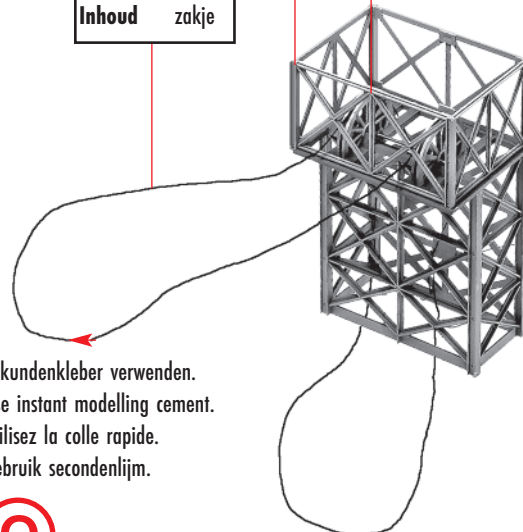
nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

(M)

Inhalt	Tüte
Contents	bag
Contenu	sachet
Inhoud	zakje

(N)

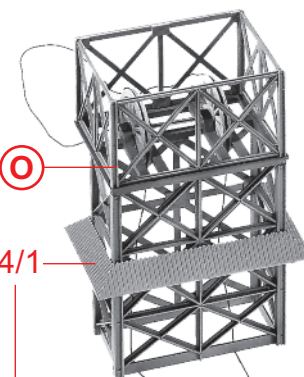
2/3



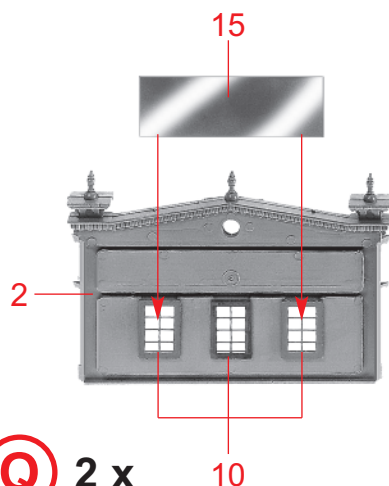
Sekundenkleber verwenden.
Use instant modelling cement.
Utilisez la colle rapide.
Gebruik secondenlijm.

(O)**(O)**

4/1

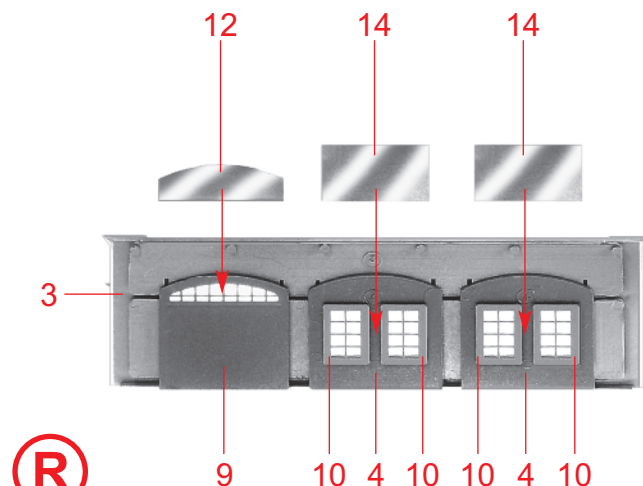


nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen

(P)**(Q)**

2 x

10

**(R)**

9

10

4

10

10

4

10

(S)

10

4

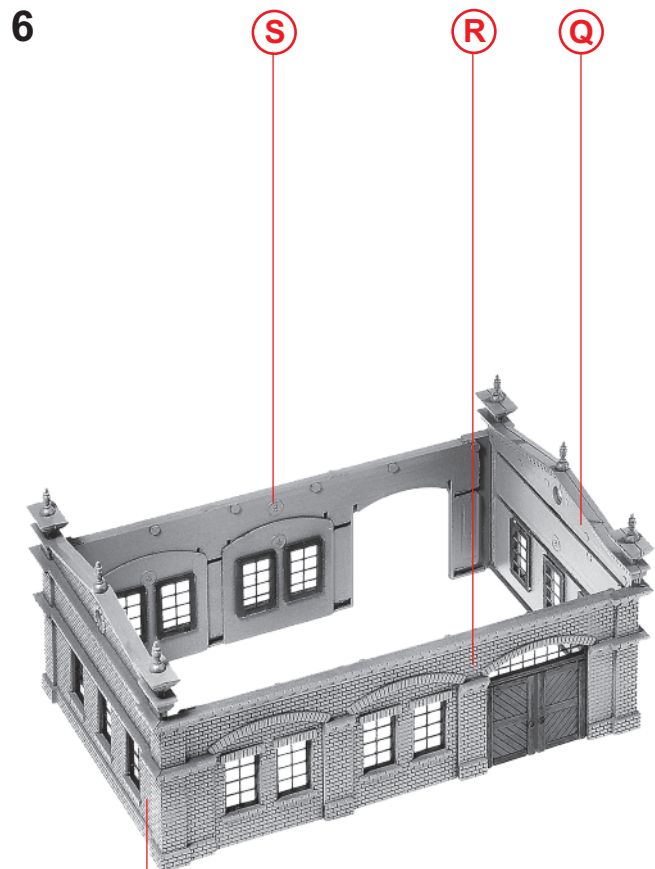
10

10

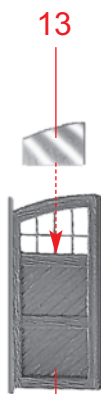
4

10

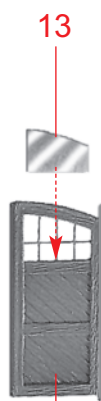
6



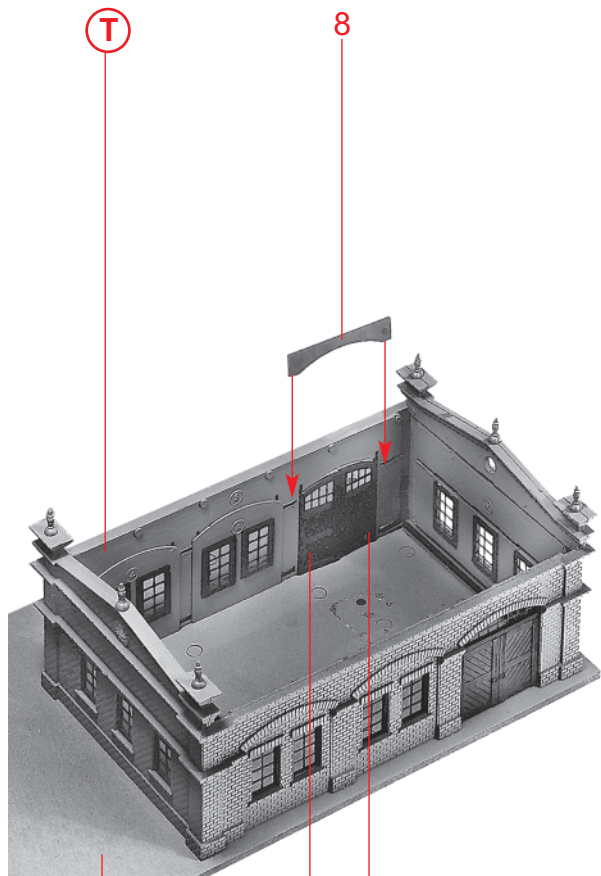
U



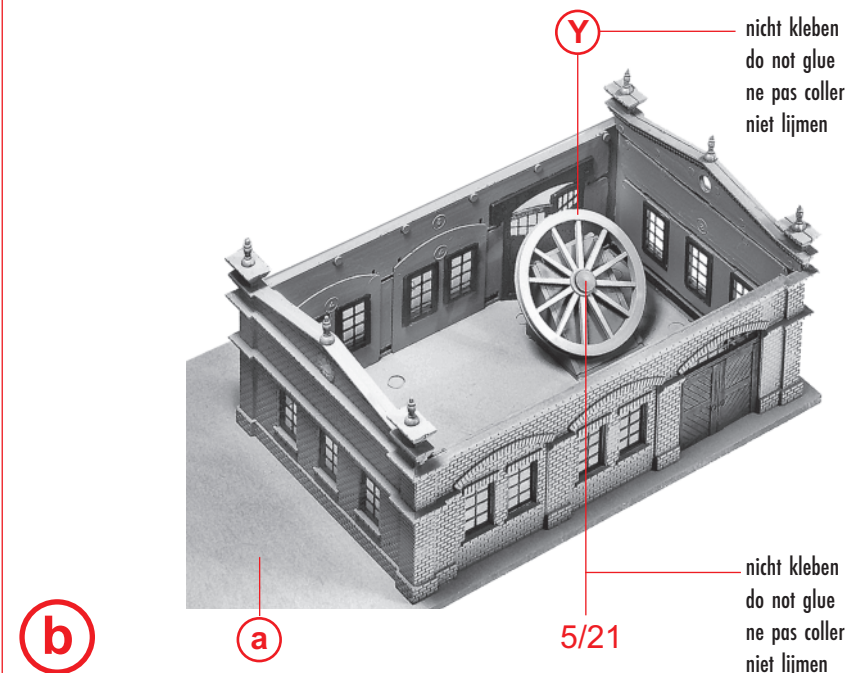
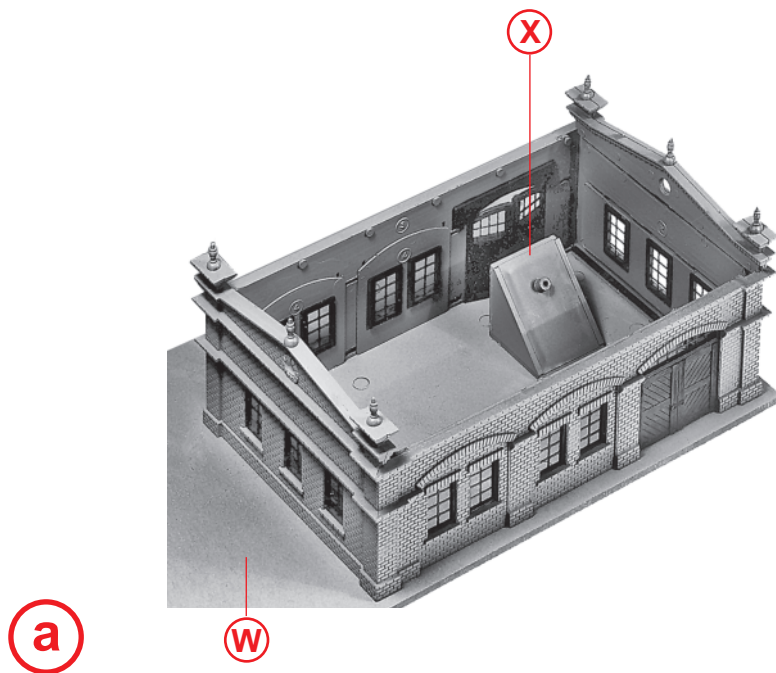
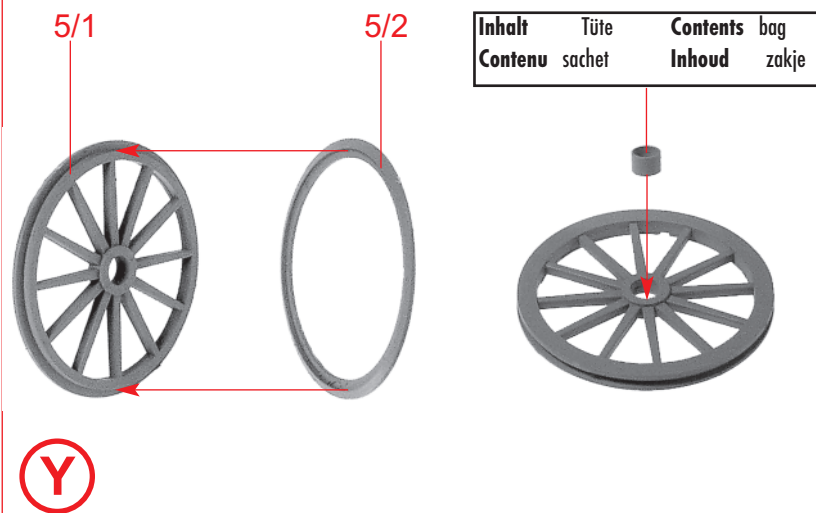
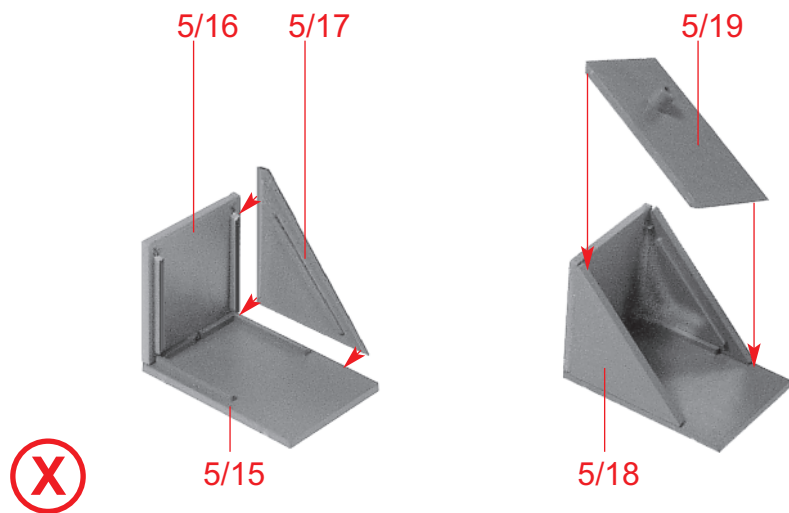
V



W



nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



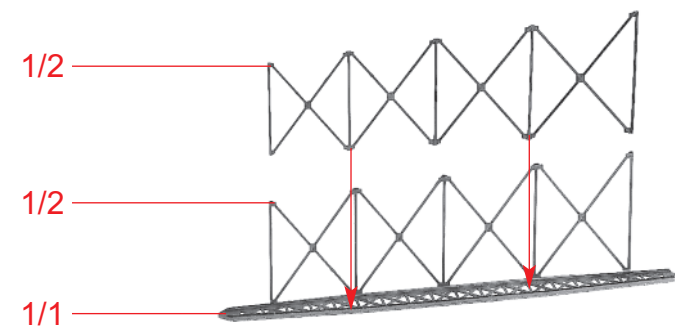
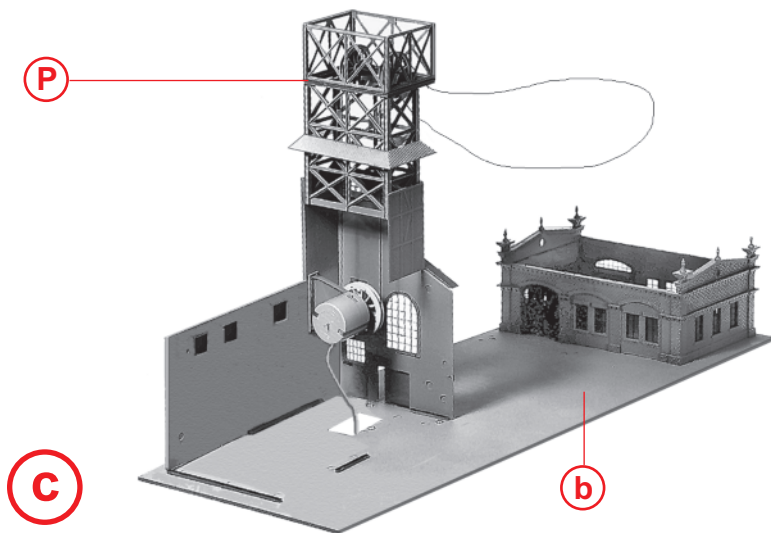
8

Das Gummiband noch nicht auf die Rolle ziehen!

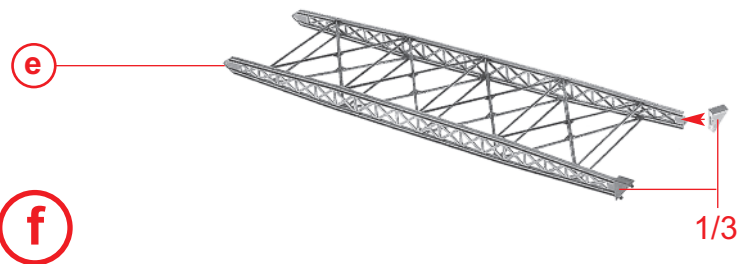
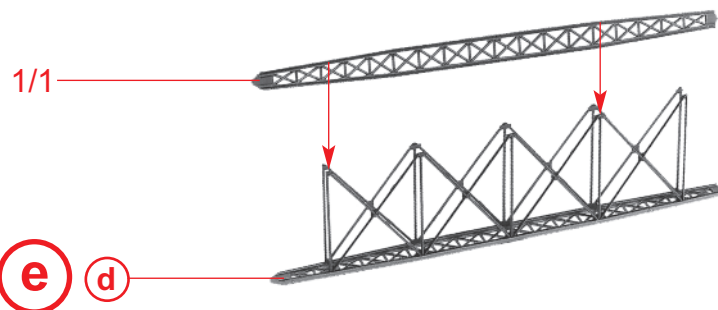
Do not yet run rubber band over pulley!

Ne pas encore tirer la bande en caoutchouc sur le rouleau!

De rubberband nog niet over de rol trekken!



d

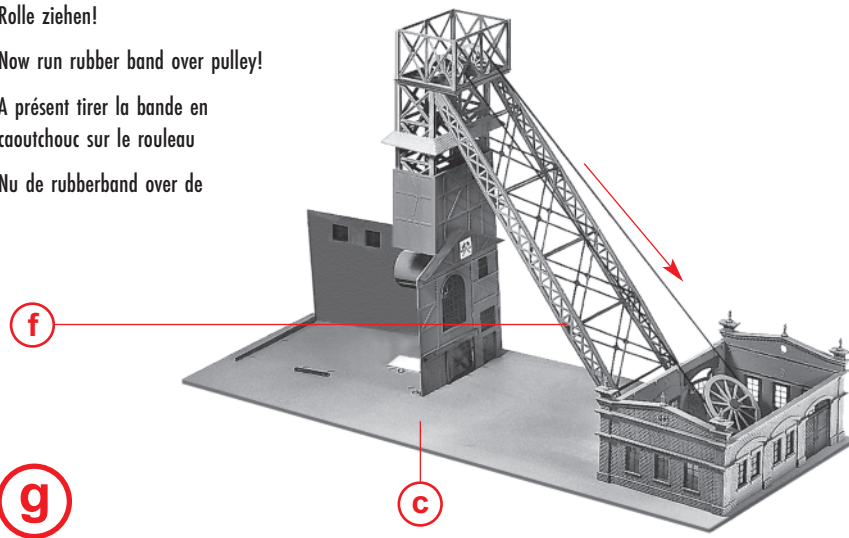


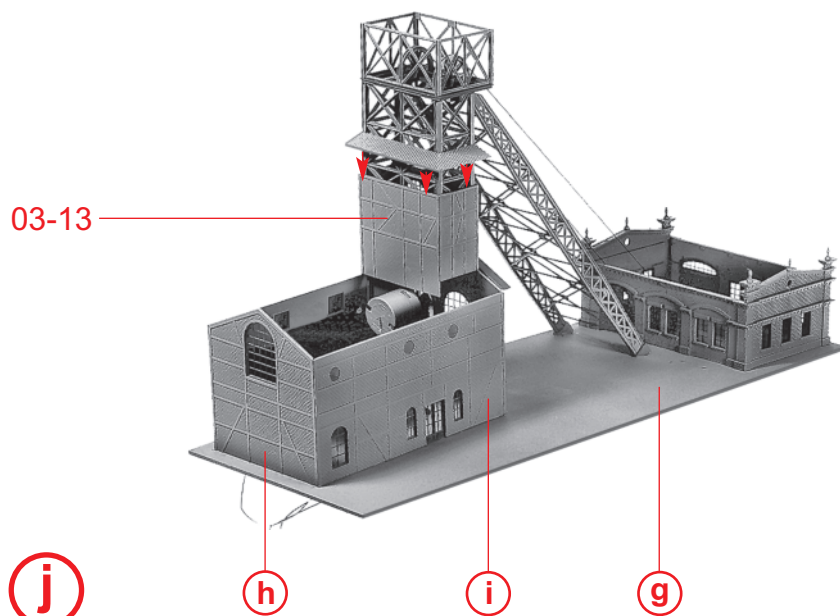
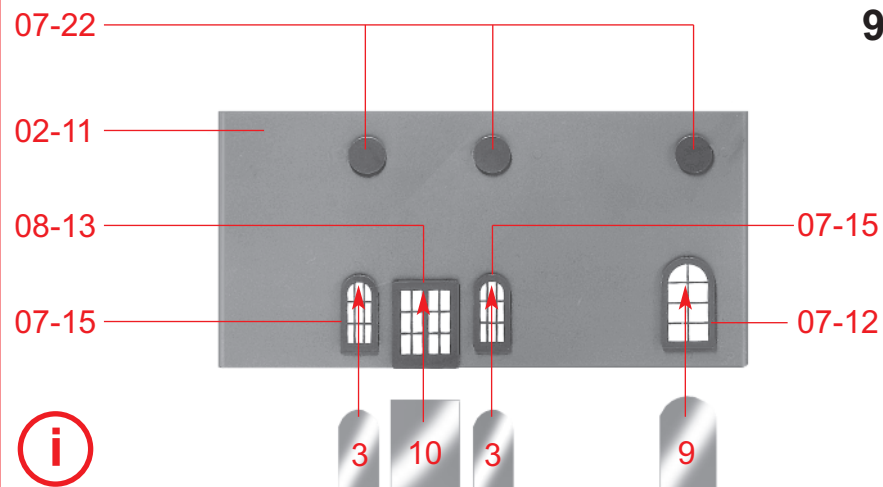
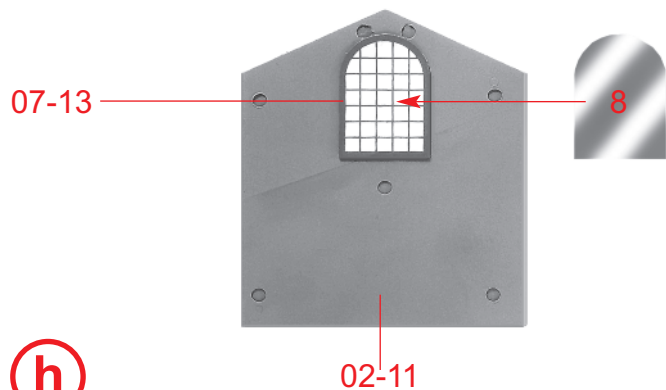
Nun das Gummiband auf die Rolle ziehen!

Now run rubber band over pulley!

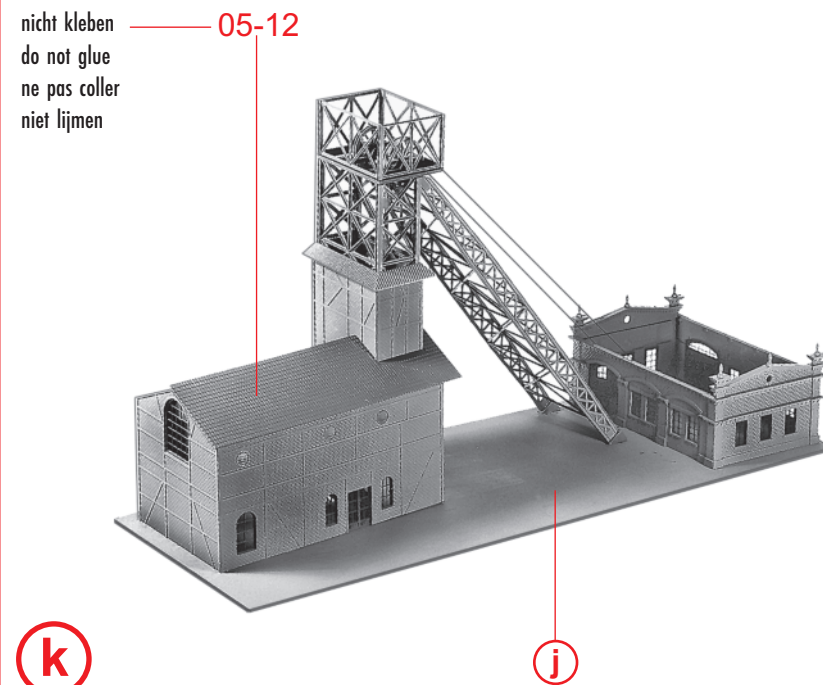
A présent tirer la bande en caoutchouc sur le rouleau

Nu de rubberband over de





nicht kleben
do not glue
ne pas coller
niet lijmen



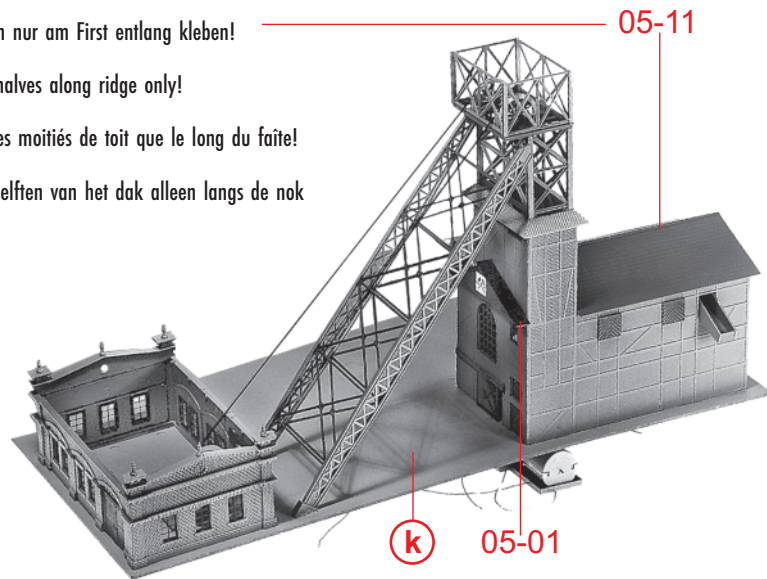
10

Dachhälften nur am First entlang kleben!

Glue roof halves along ridge only!

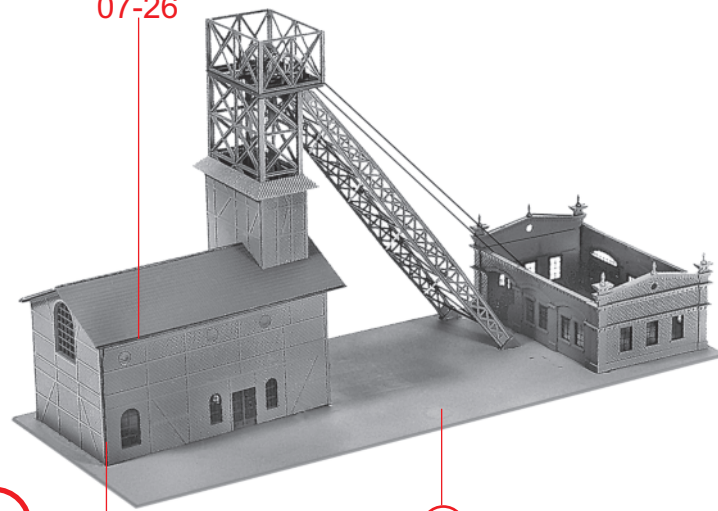
Ne coller les moitiés de toit que le long du faite!

De beide helften van het dak alleen langs de nok



l

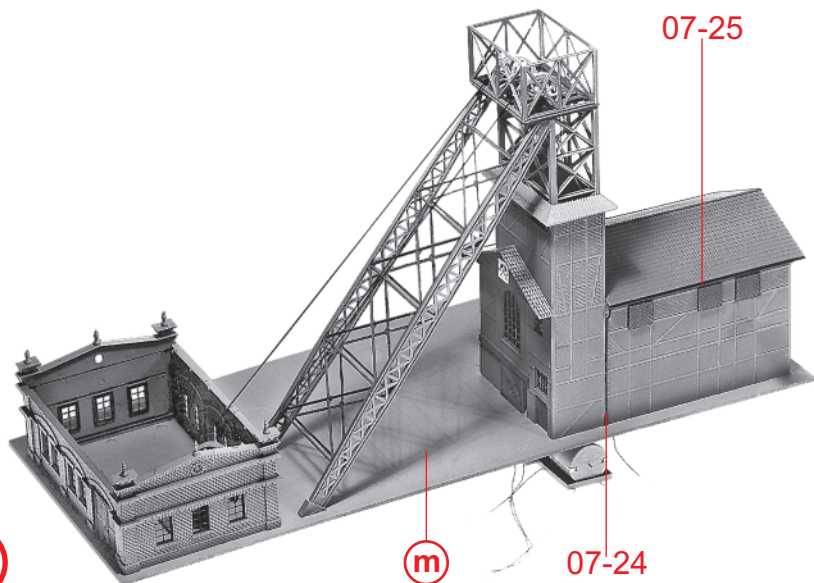
07-26



m

07-24

l



n

m

07-24

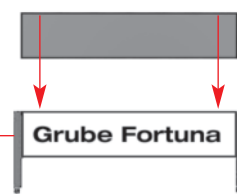
Deco 2



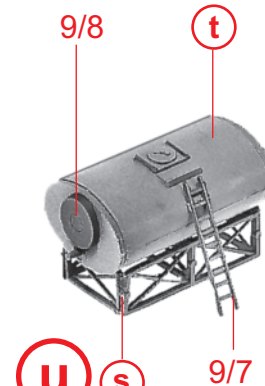
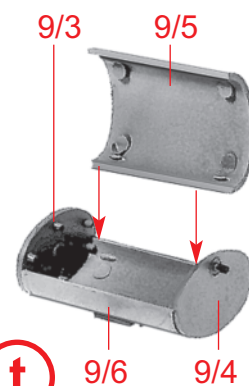
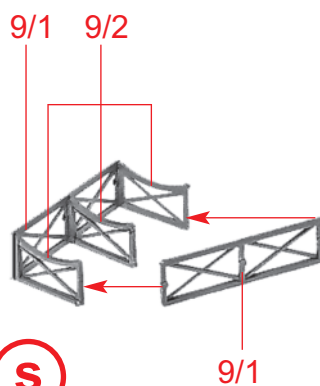
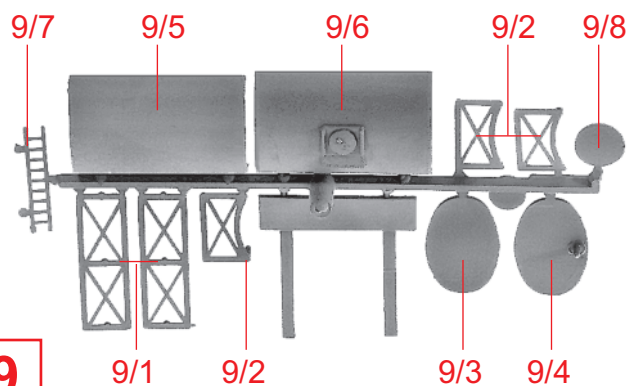
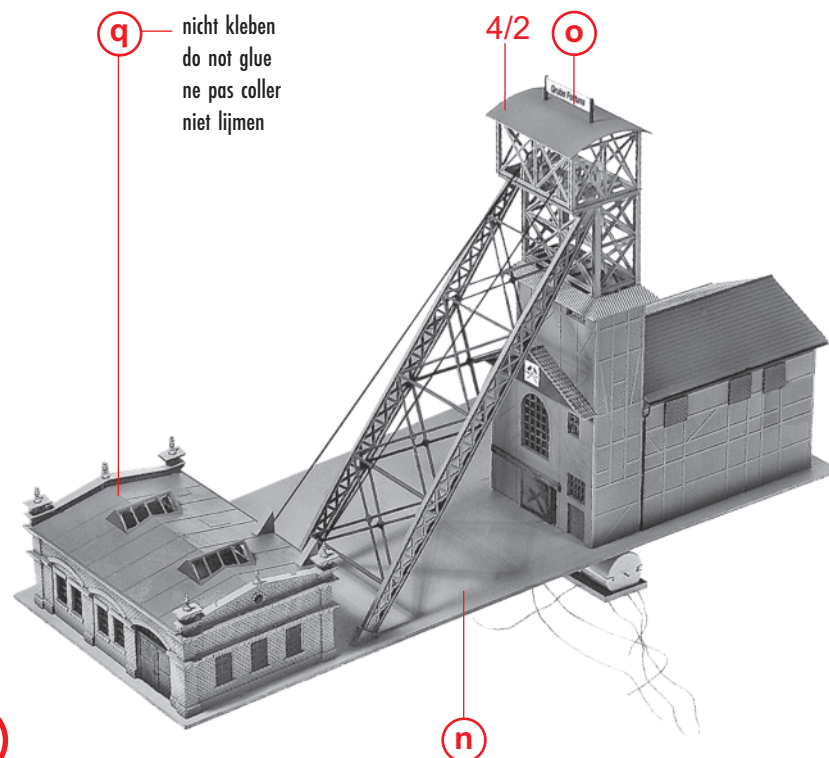
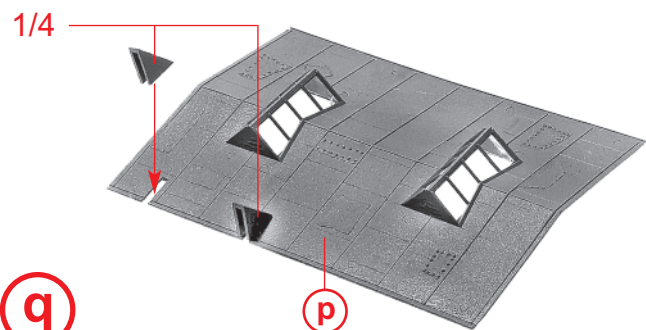
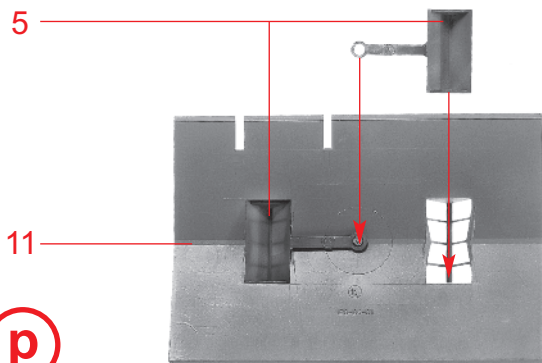
Grube Fortuna

Grube Fortuna

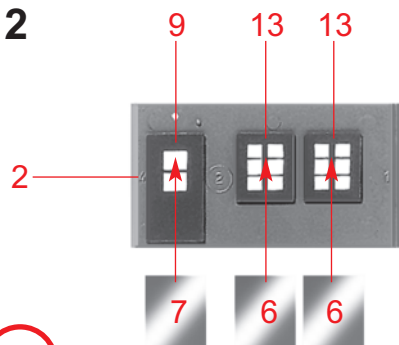
4/4



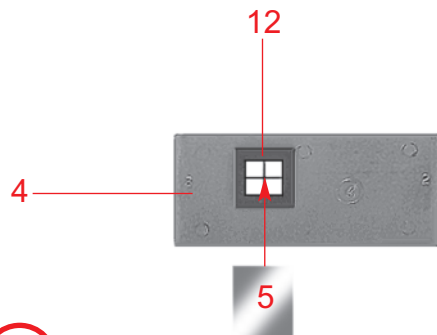
o



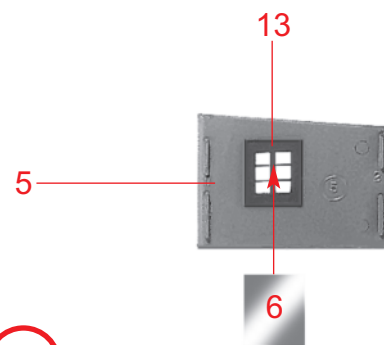
12



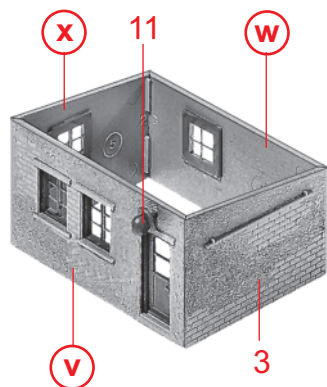
V



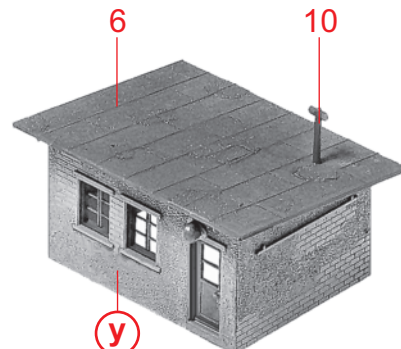
W



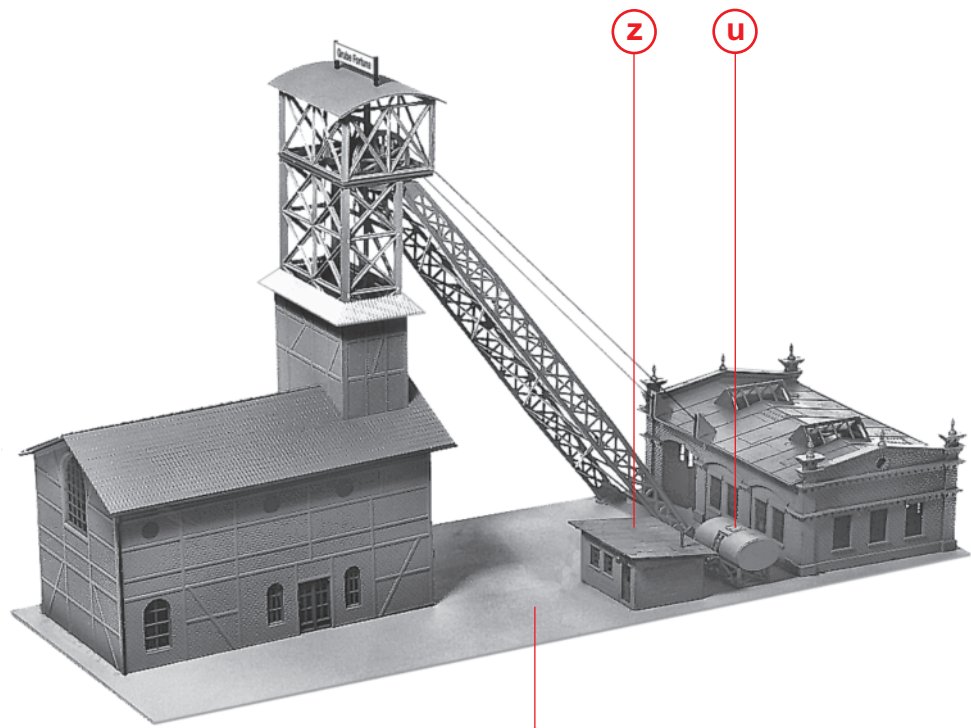
X



Y



Z



A